



兒童 2 例の報告 MIS-C！ いずれも心筋炎併発

HiNet 新聞 times.hinet.net 2023-03-23 14:37

【NOWnews 本日のニュース】中央疾病指揮センターは本日 (23 日)、台湾では 3 月 20 日から新制度が実施された後、3 月 21 日～3 月 23 日の間、日々平均でコロナ患者 (合併症) 109 例が新たに増えたが、全員が本土症例であり、新制度が実施される前月の一日平均重症者数 119 例をわずかに下回ったと発表。指揮センターの羅一鈞報道官は、この中に重度の MIS-C (小児 COVID-19 関連多系統炎症性症候群) 2 例が含まれている。患者はそれぞれ 2 歳女児と 1 歳男児であり、二人はいずれも心筋炎を併発しており、1 歳男児は心不全を合併して ICU で治療を受けていると発表した。

羅一鈞報道官は、「2 歳女児は、一度もワクチンを接種しておらず、2 月 17 日に確定診断を受け、3 月 1 日から発熱や結膜炎、皮疹、局部リンパ節腫大が現れ、3 月 3 日に病院を受診し入院したが、心筋炎と血圧低下がみられたが、ステロイド、免疫グロブリンなどの投与により、症状が好転し、3 月 16 日に退院した；もう一人の 1 歳男児もまたワクチンの接種歴がなく、1 月 24 日に確定診断をされ、2 月 27 日に発熱や皮疹、結膜炎、心筋炎が現れ、3 月 1 日に病院を受診、心筋炎と心不全があったため、当日 ICU にて入院治療を受け、ステロイド、免疫グロブリンなどの投与により、症状が好転し、3 月 15 日に退院した」と指摘している。

統計によると、現時点までに累計 207 例の MIS-C 患者が見つかったが、脳炎の 38 例、(細気管支炎を含む) 肺炎 34 例、クループ 14 例、(病院到着前の死亡を含む) 死亡 11 例、敗血症 5 例、心筋炎 2 例、その他併存症或いは新生児感染症を引き起こしたものの 5 例が見つかった。

什麼是 MIS-C

孩童多系統炎症徵候群

(Multisystem inflammatory syndrome in children, MIS-C)
感染 COVID-19 後罕見的高度炎性反應以及多器官系統損傷，
國外統計致死率可達 1~2%

發生於年齡介於 0-19 歲，年齡層以 6-12 歲為多

診斷要件：有新冠病毒感染證據、發燒 ≥ 3 天且實驗室檢查顯示發炎指數上升 (ESR、CRP 或 procalcitonin)，並具至少兩項下列臨床特徵：

- 出疹，或雙側非化膿性結膜炎，或黏膜發炎
- 低血壓或休克
- 心肌功能受損，包括心包膜炎、瓣膜炎或冠狀動脈異常
- 凝血功能異常
- 急性腸胃道症狀，包括腹瀉、嘔吐或腹痛

排除其他可能導致類似臨床表現之感染(包括細菌性敗血症、毒性休克症候群)

2022/06/06

中央流行疫情指揮中心

なぜ MIS-C? CECC の統一見解 (写真/指揮センター)

MIS-C(孩童多系統炎症徵候群)常見症狀
兒童及青少年確診COVID-19後6週內

持續發燒且出現下列任一症狀

請立即就醫評估



腹痛



腹瀉



嘔吐



皮膚
出疹



眼睛
充血



頭暈



接種COVID-19疫苗可減少MIS-C發生率達90%以上

2022/06/09

中央流行疫情指揮中心

MIS-C の 6 大症状 (写真/指揮センター)

<https://times.hinet.net/mobile/news/24466208>

2 more children with MIS-C! They both were be associated with myocarditis once

NOWnews Today's News times.hinet.net 2023-03-23 14:37

[NOWnews Today's News] The Central Epidemic Command Center announced today (23) Since the implementation of the new system on March 20 in Taiwan, an average of 109 confirmed cases (complications) of COVID-19 were added every day from 3/21 to 3/23, all of which were local cases, which is slightly lower than the daily average of 119 cases of severe cases in the month before the new system. Among them, there are 2 cases of severe MIS-C in children were reported, namely a 2-year-old girl and a 1-year-old boy. Both of them had myocarditis for a time, and the 1-year-old boy was also admitted to the intensive care unit for rescue with heart failure.

Luo Yijun pointed out that the 2-year-old girl has not received any dose of COVID-19 vaccine. After being diagnosed on 2/17, 3/1 began to have fever, conjunctivitis, rash, and local lymph node enlargement. 3/3 were hospitalized. She had myocarditis and lowered blood pressure. After treatment with steroids, immunoglobulin and other drugs, her condition improved and she was discharged from the hospital on 3/16; Another 1-year-old boy, who has not received any dose of the new crown vaccine, was diagnosed on 1/24, and had fever, rash, conjunctivitis, and myocarditis on 2/27. 3/1 went to the doctor because of myocarditis complicated by heart failure. He was admitted to the intensive care unit on the same day and was treated with steroids, immunoglobulins and other drugs. His condition improved and he was discharged on 3/15.

According to statistics, at present, there are 207 cases of MIS-C, 38 cases of encephalitis, 34 cases of pneumonia (including bronchiolitis), 14 cases of croup, 11 cases of death at home (including death before hospital), 5 cases of sepsis, and 2 cases of myocarditis, 5 cases caused by other comorbidities, neonatal infection, etc.

Why MIS-C? Unified instructions from the Central Epidemic Command Center. (Picture/Command Center)

Six common symptoms of MIS-C. (Picture/CECC)

..... 以下は中国語原文

增 2 例兒童 MIS-C！均一度併發心肌炎

HiNet 新聞 times.hinet.net 2023-03-23 14:37

〔NOWnews 今日新聞〕中央流行疫情指揮中心今（23）日公布國內自 3 月 20 日新制實施後，3/21 至 3/23 平均每日新增 109 例 COVID-19 確定病例(併發症)，均為本土個案，較新制前一個月之每日中重症平均數 119 例略降。指揮中心發言人羅一鈞表示，其中有 2 例兒童重症 MIS-C 通報，分別是 2 歲女童跟 1 歲男童，兩人均一度併發心肌炎，1 歲男童還合併心臟衰竭住進加護病房搶救。

羅一鈞指出，2 歲女童沒有接種任何一劑新冠疫苗，2/17 確診後，3/1 開始有發燒、結膜炎、皮疹、局部淋巴結腫大，3/3 就醫住院，曾出現併發心肌炎血壓降低的狀況，經過救治類固醇、免疫球蛋白等藥物治療之後，病況好轉，於 3/16 出院；另一位 1 歲男童，也沒接種任何一劑新冠疫苗，1/24 確診，2/27 發燒、皮疹、結膜炎、心肌炎，3/1 就醫因為有心肌炎併發心臟衰竭情形，當天收治加護病房，使用類固醇、免疫球蛋白等藥物治療，病況好轉，3/15 出院。

根據統計，目前累積有 207 例的 MIS-C 個案，38 例腦炎、34 例肺炎(含細支氣管炎)、14 例哮喘、11 例家中死亡(含到院前死亡)、5 例敗血症、2 例心肌炎、5 例其他共病引起、新生兒感染等。

MIS-C 為何？指揮中心統一說明。(圖 / 指揮中心)

MIS-C 六大常見症狀。(圖 / 指揮中心)

20230323D 兒童 2 例の報告 MIS-C！ いずれも心筋炎併発 (HiNet 新聞)